


LED WORK LIGHT

HU	CZ
LED MUNKALÁMPA Használati utasítás	PRACOVNÍ SVÍTLINA S LED Návod k obsluze
SI	GB
DELOVNA LED-SVETILKA Navodila za uporabo	LED WORK LIGHT Operating instructions
SK	DE AT CH
PRACOVNÁ LAMPA LED Návod na obsluhu	LED-ARBEITSLEUCHE Bedienungsanleitung
IAN 291997	4 
2 - 2	

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--

Safety instructions and warnings

! **LED:** Do not look directly into the light, or direct the torch into the eyes of other people. This may lead to vision impairment. Switch the product off when it is not in use. Do not immerse the product in water or other liquids. Always keep the product, batteries, and packaging out of the reach of children. The product is not a toy. We accept no liability for personal or material damage caused by incorrect use or by failure to comply with these operating instructions. In such cases, any guarantee claim is nullified.

Safety instructions for batteries

! **DANGER TO LIFE!** Batteries can be swallowed which poses a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help must be sought immediately.

- Remove the batteries from the device if they have not been used for a longer period.

! **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!**

- Never recharge the batteries!
- Prior to inserting the batteries, clean the battery contact and device contact if necessary.
- Immediately remove exhausted batteries from the device. There is an increased risk of leakage!
- Always keep batteries away from children, do not expose the batteries to fire, do not short-circuit the batteries, and do not disassemble them.
- If these instructions are not complied with, the batteries can be discharged beyond the cut-off voltage. This poses a risk of leakage then. If the batteries have leaked inside the device, remove them immediately to avoid damage to the device!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. When getting in touch with battery acid rinse the affected area with plenty of water and/or consult a doctor!
- Always replace all batteries at the same time and only insert batteries of the same type.

Scope of supply

1 LED work light
3 batteries - Micro - AAA - LR03 - 1.5 V
1 wrist strap
1 set of operating instructions

Technical data

- Front lamp [1]: 9 x LEDs (non-replaceable)/approx. 20 lumens*/life of LEDs: approx. 30,000 h
- Side lamp [2]: COB (non-replaceable)/approx. 150 lumens*/life of LEDs: approx. 30,000 h
- Range of front lamp [1]: approx. 10 m*
- Angle of radiation of side light [2]: approx. 120°
- Front lamp [1] burn time: approx. 10 h*

Obsah dodávky

1 pracovná lampa LED
3 batérie - Micro - AAA - LR03 - 1,5 V
1 transportné pútko
1 návod na obsluhu

Technické údaje

- Svietidlo predné svetlo [1]: 9 x LED (nedajú sa vymeniť) / cca 20 lúme-nov* / životnosť LED cca 30 000 h
- Svietidlo bočné svetlo [2]: COB (nedajú sa vymeniť) / cca 150 lúme-nov* / životnosť LED cca 30 000 h
- Dosvit predného svetla [1]: cca 10 m*
- Uhol žiarenia bočného svetla [2]: cca 120°
- Doba svietenia predného svetla [1]: cca 10 h*
- Doba svietenia bočného svetla [2]: cca 3 h*

* podľa kontrolných kritérií ANSI

Spustenie do prevádzky a funkčnosť

Odskrutkujte koncový kryt [8] lampy, vyberte klietku s batériami [5] a vložte do nej tri batérie [10] tak, ako je to znázornené na obrázku. Dávajte pozor na správnu polaritu batérií. Vložte klietku na batérie [5] späť do telesa [4]. Dávajte pozor, aby bola kliečka s batériami vložená so správnou polaritou [pozri obrázok, to znamená, v smere šípky [6]] do telesa. Potom nasadte koncový kryt [8] späť na teleso [4] a uzavrite ho otáčaním.


Na zapnutie predného svetla [1] lampy stlačte vypínač [3]. Opakovaným stláčaním vypínača [3], sa dá vypnúť predné svetlo [1] a zapnúť bočné svetlo [2]. Pri opätovnom stlačení vypínača sa lampa vypne.

Používajte transportné pútko [7], aby ste upevnili lampu napr. na opask alebo batoh. Okrem toho sa dá upevniť lampa pomocou magnetu na konci lampy [9] na plochý feromagnetický plochu.


Čistenie a údržba


Čistite výrobok iba suchou handričkou bez chlпов.

Ochrana životného prostredia / pokyny na likvidá-ciu prístroja / vysvetlenie symbolov

	Odvádzajte výrobok iba na zbernom mieste pre elektrický šrot. Batérie alebo akumulátory nepatria do domového odpadu! Vráťte batérie alebo akumulátory a / alebo prístroj späť prostredníctvom existujúcich zberných zariadení odpadových surovín. Likvidácia starých prístrojov sa nevykonáva prostredníctvom predajcu.
---	---

	Obal je vyrobený z ekologicky neškodných materiálov, ktoré sa dajú zlikvidovať cez lokálne miesta na recykláciu.
--	--

	Vkladač je vyrobený z lepenky (PET 21).
---	---

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--

Safety instructions and warnings

! **LED:** Do not look directly into the light, or direct the torch into the eyes of other people. This may lead to vision impairment. Switch the product off when it is not in use. Do not immerse the product in water or other liquids. Always keep the product, batteries, and packaging out of the reach of children. The product is not a toy. We accept no liability for personal or material damage caused by incorrect use or by failure to comply with these operating instructions. In such cases, any guarantee claim is nullified.


Push the switch [3] to turn on the front lamp. By repeatedly pressing the switch [3], the front lamp [1] can be switched off and the side lamp [2] can be switched on. By pressing the switch again, the lamp is switched off.


Use the wrist strap [7] to attach the lamp e.g. to a belt or a rucksack. The lamp can also be attached to a flat, ferromagnetic surface using the magnet on the end of the lamp [9].


Cleaning and care

Clean the product only with a dry lint-free cloth.

Environmental protection / disposal instructions/ legend

	Hand in the product only at a collection point for electrical refuse. Batteries do not belong in household waste! Please hand in batteries and/or the appliance via available collection facilities. The disposal of old equipment does not take place via the sales outlet.
---	--

	The packaging consists of environmentally friendly materials which can be disposed of through local recycling points.
---	---

	The insert is made of cardboard (PAP 21).
---	---


	The blister packaging is made of plastic (PET 01).
---	--


 Reminds consumers to dispose of products and packaging in an environ-mentally friendly manner.


 Declaration of conformity: Products marked with this symbol fulfil all applicable community rules of the European Economic Area.

Guarantee

This product has a 3 year guarantee from the date of purchase, for time and materials. This guarantee does not apply to products which are used incor-rectly, modified, neglected (including normal wear), damaged by accident or abnormal operating conditions, or are handled incorrectly. For a claim under guarantee, the appliance together with proof of purchase and a brief descrip-tion of the fault are to be sent to Mellert SLT. If there is no proof of guarantee, repairs will be carried out only against payment.

	Obal blistra je vyrobený z plastu (PET 01).
---	---

 Upozorňuje spotrebiteľa na to, aby ekologicky zlikvidoval produkty a obaly.

 Vyhlásenie o zhode s normami EÚ: Produkty označené týmto sym-bolom spĺňajú všetky používané spoločenské predpisy európskeho hospodárskeho priestoru.

Garancia

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka 3 roky od dátumu jeho zakúpenia na výrobné chyby a materiál. Táto záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré sa po-užívajú v rozpore s predpismi, ktoré sa zmenili, sú zanedbané (vrát. bežného opotrebenia), ktoré sú poškodené nehodou alebo abnormálnymi prevádz-kovými podmienkami, alebo ktoré boli vystavené neodpornej manipulácii. V prípade vzniku záručnej udalosti zašlite prístroj spolu s dokladom o zakúpení a krátkym popisom poruchy firme Mellert SLT. Bez predloženia záručného listu sa vykonáva oprava výlučne za úplatu.

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--


	The insert is made of cardboard (PAP 21).
---	---

PRACOVNÍ SVÍTLINA S LED

Přiměřené použití

Blohopřejeme Vám ke koupi Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, používání a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedené oblasti použití. Tento výrobek je určen výhradně pro privátní a nikoli pro podnikatelské použití. Všechny podklady při předání výrobku třetí osobě přiložte.

	Toto LED svítidlo není vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti
---	--

	Toto LED svítidlo je vhodné pro použití v extrémních teplotních podmínkách pod -20 °C
---	---


Bezpečnostní a výstražné pokyny

! **LED:** Nedívejte se přímo do světla ani svítilnou nemiřte na oči jiných lidí. To může vést ke zhoršení zraku. Při nepoužívání výrobek vypněte.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Zabráňte dětem v přístupu k výrobku, bateriím a balení. Výrobek není hračka. Za věcné škody a zranění vzniklé v důsledku nesprávné manipulace nebo nerespektování tohoto návodu k použití nepřebíráme žádná ručení! V takových případech veškeré záruční nároky zanikají.


	This LED-Lampe ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
---	---

	LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen unter -20°C.
---	--

	The insert is made of cardboard (PAP 21).
---	---

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrie-ben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

	Diese LED-Lampe ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
---	--

	LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen unter -20°C.
---	--

! **LED:** Nicht direkt ins Licht blicken oder Leuchte auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen. Produkt bei Nichtgebrauch ausschalten. Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Halten Sie Kinder stets vom Produkt, von den Batterien und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Bei Sach- od. Perso-nenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung od. Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Sicherheitshinweise zu Batterien

! **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebens-gefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.

! **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf!

- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforder-lich.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie sie nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kon-takt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein.

Bezpečnostní pokyny k bateriím

! **ŽIVOTU NEBEZPEČNÍ!** Baterie mohou být spolknuty, což může být ži-votu nebezpečné. Když byla baterie spolknuta, musí být okamžitě využito lékařská pomoc.

- Baterie, které nejsou delší dobu používány, z přístroje odstraňte.

! **POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

- Nikdy baterie znovu nenabíjejte!
- Před vložením vyčistěte kontakty baterií a přístroje, pokud je to potřeba.
- Vypolbované baterie z přístroje neprodleně vyjměte. Hrozí zvýšené nebezpečí vytečení!
- Zabráňte dětem v přístupu k bateriím, nedávejte baterie do ohně, nezkra-tujte je a ani je nerozebírejte.
- Při nerespektování těchto pokynů může dojít k vybití baterií na napětí nižší než koncové napětí. Pak hrozí nebezpečí jejich vytečení. Pokud by baterie v přístroji vytekly, okamžitě je vyjměte, abyste předešli poškození přístroje!
- Vyvarujte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Při kontaktu s kysel-inou z baterie okamžitě opláchněte postižené místo velkým množstvím čisté vody a/ nebo vyhledejte lékaře!
- Vždy vyměňujte všechny baterie současně a používejte pouze baterie stejného typu.

Objem dodávky

1 pracovní svítilna s LED
3 baterie - Micro - AAA - LR03 - 1,5 V
1 poutko na nošení
1 návod k obsluze

Technické údaje

- Světelný zdroj přední [1]: 9 x LED (nejsou vyměnitelné) / ca. 20 lume-nů* / životnost LED cca 30 000 h
- Světelný zdroj boční [2]: COB (nejsou vyměnitelné) / ca. 150 lumenů* / životnost LED cca 30 000 h
- Dosvit předního světla [1]: cca 10 m*
- Vyzařovací úhel bočního světla [2]: cca 120°
- Doba svícení předního světla [1]: cca 10 h*
- Doba svícení bočního světla [2]: cca 3 h*

* podle testovacích kritérií ANSI


Uvedení do provozu a funkce

Odsroubujte koncovou krytku [8] svítilny, vyjměte pouzdro baterií [5] a vložte do něj tři baterie [10] podle vyobrazení. Dbejte přitom na jejich správnou po-laritu. Pouzdro baterií [5] opět vložte do tělesa [4]. Dbejte na to, aby pouzdro baterií bylo do tělesa vloženo se správnou polaritou (viz vyobrazení, tzn. ve směru šípky [6]). Potom nasadte koncovou krytku [8] na těleso [4] a otáčením ji uzavřete.

Pro zapnutí předního světla [1] svítilny stiskněte tlačítko [3]. Opakovým stis-kem spínače [3] je možné přední světlo [1] vypnout a boční světlo [2] zapnout. Při novém stisknutí spínače se sviilna vypne.

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--

	The insert is made of cardboard (PAP 21).
---	---

Technische Daten

- Leuchtmittel Vorderlicht [1]: 9 x LED (nicht austauschbar) / ca. 20 Lumen* / Lebensdauer LED ca. 30 000 h
- Leuchtmittel Seitenlicht [2]: COB (nicht austauschbar) / ca. 150 Lumen* / Lebensdauer LED ca. 30 000 h
- Leuchtweite Vorderlicht [1]: ca. 10 m*
- Abstrahlwinkel Seitenlicht [2]: ca. 120°
- Leuchtdauer Vorderlicht [1]: ca. 10 h*
- Leuchtdauer Seitenlicht [2]: ca. 3 h*

* nach ANSI Prüfkriterien

Inbetriebnahme und Funktionalität

Schrauben Sie die Endkappe [8] der Lampe ab, entnehmen Sie den Batterie-käfig [5] und legen Sie in diesen die drei Batterien [10] wie abgebildet ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien. Legen Sie den Batteriekäfig [5] wieder in das Gehäuse [4] ein. Bitte beachten Sie, dass der Batteriekäfig in der richtigen Polarität (siehe Abbildung d.h. in Pfeilrichtung [6]) in das Gehäuse eingelegt wird. Im Anschluss setzen Sie die Endkappe [8] wieder auf das Gehäuse [4] auf und schließen Sie diese durch drehen derselbigen.


Um das Vorderlicht [1] der Lampe einzuschalten, drücken Sie den Druckschal-ter [3]. Durch wiederholtes betätigen des Schalters [3], lässt sich das Vorder-licht [1] aus und das Seitenlicht [2] einschalten. Bei erneutem Drücken des Schalters wird die Lampe ausgeschaltet.


Verwenden Sie die Trageschlaufe [7], um die Lampe z. B. an einem Gürtel oder einem Rucksack anzubringen. Desweiteren lässt sich die Lampe mittels Magnet am Lampenende [9], auf einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche befestigen.

Reinigung und Pflege

Produkt nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch reinigen.

Umweltschutz / Entsorgungshinweis / Zeichener-klärung

	Produkt nur an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgeben. Batterien bzw. Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Batterien bzw. Akkus und / oder das Gerät bitte über die angebotenen Sammleinrichtungen zurückgeben. Altgeräte-Entsorgung erfolgt nicht über die Verkaufsstelle.
---	--

	Die Verpackung besteht aus Umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
---	--


	Der Einleger ist hergestellt aus Pappe (PAP 21).
---	--

rucksak. Dále je možné svítilnu pomocí magnetu na jejím konci [9] upevnit na plochý, feromagnetický povrch.


Čištění a péče

Čistíte výrobek pouze suchou utěrkou, která nepouší vlákna.

Ochrana životního prostředí / pokyny pro likvidaci / vysvětlení značek


	Odevzdejte výrobek pouze na sběrném místě pro elektrický odpad. Baterie popř. akumulátory nepatří do domovního odpadu! Odevzdejte baterie popř. akumulátory a/ nebo přístroj prostřednictvím příslušných sběrén. Likvidace starých přístrojů neprobíhá prostřednictvím prodejních míst.
---	---

	Balení je vyrobeno z ekologických materiálů, které můžete likvidovat prostřednictvím místních sběrén odpadu.
---	--

	Vložka je vyrobená z kartonu (PAP 21).
---	--

	Balení blistr je vyrobeno z plastu (PET 01).
---	--

 Připomíná spotřebitelům, aby výrobky a obaly likvidovali ekologicky.


 Prohlášení o shodě: Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné předpisy Evropského hospodářského prostoru.

Záruka

Tento výrobek má záruku na zpracování a materiál v délce 3 let. Tato záruka se nevztahuje na výrobky, které byly nesprávně použity, změněny, zanedbány (vč. normálního opotřebení), poškozeny nehodou nebo abnormálními provozními podmínkami nebo byly vystaveny nesprávné manipulaci. V záručním případě pošlete přístroj společně s dokladem o koupi a krátkým popisem závady na firmu Mellert SLT. Bez záručního dokladu bude oprava provedena výhradně za úhradu.

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--

	The insert is made of cardboard (PAP 21).
--	---

! **LED:** Do not look directly into the light, or direct the torch into the eyes of other people. This may lead to vision impairment. Switch the product off when it is not in use. Do not immerse the product in water or other liquids. Always keep the product, batteries, and packaging out of the reach of children. The product is not a toy. We accept no liability for personal or material damage caused by incorrect use or by failure to comply with these operating instructions. In such cases, any guarantee claim is nullified.

	This LED lamp is not suitable for household room lighting
---	---

	This LED lamp is suitable for extreme temperatures below -20°C
---	--

	The insert is made of cardboard (PAP 21).
---	---

! **LED:** Do not look directly into the light, or direct the torch into the eyes of other people